

Всё, что было



Считал, что во вселенной он один,
И голосом пробудит только эхо,
Что отразит от каменных вершин
За озером слова ехидным смехом.
С полосы пляжа узкой, словно меч,
Кричал он, что в ответ услышать хочет
Не эхом повторяемую речь,
Ответ на чувство, что в душе клокочет.
Но отклик не пришел на этот крик.
Пока не воплотилось нечто в грохот,
С откоса скал рванувшись напрямик,
Оно подняло вод бурлящих рокот
И переплыло озеро на зов.
Но бесполезно было ожиданье,
Он не слышал долгожданных слов.
На сушу вышло дикое созданье,
Волну толкая грудью пред собой.
И водопадом берег затопило,
И стук копыт растаял за скалой,
И смят подлесок, вот и все что было...

The Most of It

He thought he kept the universe alone;
For all the voice in answer he could wake
Was but the mocking echo of his own
From some tree-hidden cliff across the lake.
Some morning from the boulder-broken beach
He would cry out on life, that what it wants
Is not its own love back in copy speech,